



10 czerwca 2019

Dzisiaj nauczysz się, jak wyrazić swoje zdanie i jak przy nim obstawać. Jako przykład i zadania domowe posłużą nam przykładowe testy z egzaminów Goethe-Institut, Telc oraz ÖSD B1 i B2.

Oto treści tej lekcji:

- Środki językowe
- Przykład
- Zadania domowe do wyboru

ŚRODKI JĘZYKOWE

Jak wyrazić swoje zdanie?

1) Za pomocą czasowników:

- denken (dachte, hat gedacht) – myśleć → *Ich denke, dass Wien wunderschön ist.* – Sądzę, że Wiedeń jest przepiękny.
- finden (fand, hat gefunden) – sądzić, uważać
- meinen (meinte, hat gemeint) – sądzić, myśleć → *Ich meine, dass er nicht kommt.* – Sądzę, że on nie przyjdzie.
- halten für (hielt, hat gehalten) – uważać za → *Ich halte ihn für klug.* – Uważam go za mądrego.

UWAGA! Czasownik „finden” często jest błędnie używany. Aby wyrazić za jego pomocą opinię, mamy dwie możliwości:

- można zastosować biernik (Akkusativ) jako dopełnienie, np.:

Ich finde dich nett. – Sądzę, że jesteś miły.

Ich finde den Garten schön. – Sądzę, że ogród jest piękny.

- można zastosować spójnik „dass” (pamiętając o tym, że czasownik wędruje wtedy na koniec), np.:

Ich finde, dass du nett bist.

Ich finde, dass der Garten schön ist.

Widzisz różnicę?

2) Za pomocą zwrotów:

- meiner Meinung nach – moim zdaniem
- meiner Ansicht nach – moim zdaniem
- meines Erachtens – moim zdaniem (rzadziej spotykane)
- Ich bin der Meinung / der Ansicht, dass... - Jestem zdania, że...

Jak odnieść się do czyjejs opinii?

1) *Ich teile deine Meinung.* – Podzielam twoje zdanie.

2) *Ich teile Ihre Meinung.* – Podzielam pani / pana zdanie.

3) *Ich bin mit dir einverstanden.* – Zgadzam się z tobą.

4) *Ich bin mit Ihnen einverstanden.* – Zgadzam się z panem / z panią.

5) *Ich stimme dir zu.* – Zgadzam się z tobą.

6) *Ich stimme Ihnen zu.* – Zgadzam się z panem / z panią.

7) *Ich stimme deiner Meinung zu.* – Zgadzam się z twoją opinią.

Szkoła płynnego mówienia B1/B2 – edycja I

8) *Ich stimme Ihrer Meinung zu.* – Zgadzam się z pana / pani opinią.

9) *Ich denke genauso.* – Myślę tak samo.

UWAGA! Czasownik „zustimmen” często jest błędnie używany. Należy pamiętać o tym, że w języku niemieckim łączy się on tylko z celownikiem (Dativ), więc nie potrzebujemy przyimka mit.

Poprawne zdanie: *Ich stimme dir zu.* – Zgadzam się z tobą.

Ich stimme Ihnen zu. – Zgadzam się z panią / panem/.

Niepoprawne zdanie: ~~*Ich stimme mit dir zu.*~~

~~*Ich stimme mit Ihnen zu.*~~

PRZYKŁAD 1

Przejdźmy do konkretnych zadań.

- 1) Zacznę od zadania numer 2 z egzaminu B1 Goethe-Institut. Zobacz polecenie:

Teil 2 A – Ein Thema präsentieren

Sie sollen Ihren Zuhörern ein aktuelles Thema präsentieren. Dazu finden Sie hier fünf Folien. Folgen Sie den Anweisungen links und schreiben Sie Ihre Notizen und Ideen rechts daneben.

Stellen Sie Ihr Thema vor. Erklären Sie den Inhalt und die Struktur Ihrer Präsentation.



Berichten Sie von Ihrer Situation oder einem Erlebnis im Zusammenhang mit dem Thema.



Berichten Sie von der Situation in Ihrem Heimatland und geben Sie Beispiele.



Nennen Sie die Vor- und Nachteile und sagen Sie dazu Ihre Meinung. Geben Sie auch Beispiele.



Beenden Sie Ihre Präsentation und bedanken Sie sich bei den Zuhörern.



Należy wygłosić krótką prezentację, następnie wysłuchać prezentacji drugiej osoby i zadać pytania. W ramach tego kursu zajmiemy się wyrażeniem swojej opinii. Co więc można powiedzieć na temat „Kinder und Mobiltelefone”? Zastosuję środki językowe przedstawione powyżej, zaznaczając je na zielono. Przygotowałam dla Ciebie również tłumaczenie:

Ich halte Handys für praktisch.

Sądzę, że telefony komórkowe są praktyczne.

Erstens kann man heutzutage ohne ein Handy nicht leben.

Zweitens braucht man es sowohl privat, als auch beruflich.

Po pierwsze w dzisiejszych czasach nie można żyć bez komórki. Po drugie potrzebujemy jej zarówno prywatnie, jak i zawodowo.

Anschließend kann ich feststellen, dass die Kommunikation mithilfe von Handys schneller ist.

Nawiązując do tego, mogę stwierdzić, że komunikacja za pomocą komórek jest szybsza.

Ich bin davon überzeugt, dass jedes Kind ein Handy haben sollte, um mit den Eltern zu kommunizieren.

Jestem przekonany o tym, że każde dziecko powinno mieć komórkę, aby komunikować się z rodzicami.

Der erste Vorteil besteht darin, dass man sich sicherer fühlt. Außerdem wird oft gesagt, dass man heutzutage ohne ein Handy nicht existieren kann. Ich stimme der Meinung zu. Auch die Kinder sind von der raschen Entwicklung betroffen und warum sollten sie den Fortschritt und die Möglichkeiten nicht nutzen?

Pierwsza zaleta polega na tym, że czujemy się bezpieczniej. Poza tym często mówi się, że współcześnie nie można istnieć bez telefonu. Zgadzam się z tą opinią. Również dzieci dotyczy szybki rozwój i dlaczego nie miałyby korzystać z postępu i z możliwości?

Es gibt jedoch auch Nachteile. Kleine Kinder können ihren Umgang mit dem Handy nicht kontrollieren. Es bedarf der Kontrolle der Eltern, die nicht immer im Stande sind, dies zu tun. Es gibt Apps, die gefährlich sind. Es muss erwähnt werden, dass die Kinder zwischen Wirklichkeit und virtueller Welt oft nicht unterscheiden können.

Są również wady. Małe dzieci nie umieją kontrolować swojego obchodzenia się z telefonem. Potrzeba kontroli rodziców, którzy nie zawsze są w stanie to robić. Są aplikacje, które są niebezpieczne. Należy

wspomnieć, że dzieci często nie umieją odróżnić pomiędzy rzeczywistością w wirtualnym światem.

Ich bin gegen unkontrollierten Gebrauch von Handys bei Kindern, aber bin der Ansicht, dass es die Aufgabe der Eltern ist, dass ihre Kinder ein Smartphone richtig benutzen.

Jestem przeciwko niekontrolowanemu używaniu telefonów u dzieci, ale jestem zdania, że jest zadaniem rodziców, aby ich dzieci właściwie używały smartfona.

ZADANIA DOMOWE DO WYBORU